

**OPERATING INSTRUCTIONS
MODEL ET200
ELECTRICAL TESTER**

**INSTRUCCIONES
MODELO ET200
PROBADOR ELÉCTRICO**

**MODE D'EMPLOI
MODÉLE ET200
CONTRÔLEUR DE TENSION**



**SPERRY
INSTRUMENTS**

The Professional's Choice®

2150 Joshua's Path, Suite 302
Hauppauge, New York 11788
800-645-5398 • 631-231-7050
Fax: 631-434-3128

Email: cat@sperryinstruments.com
www.sperryinstruments.com

Just attach leads to relay, battery or contacts to be tested with power ON. Bulb glow indicates live circuit.

1. All appliances or equipment on the circuit being tested should be unplugged to help avoid erroneous readings.
2. Not a comprehensive diagnostic instrument but a simple instrument to detect nearly all probable common improper wiring conditions.
3. Refer all indicated problems to a qualified electrician.
4. Will not indicate quality of ground.
5. Will not detect two hot wires in a circuit.
6. Will not detect a combination of defects.
7. Will not indicate a reversal of grounded and grounding conductors.

CAUTION: Use extreme caution when testing live circuits to avoid electrical shock. Do not use on circuits over 50VAC/DC. This tester will check for any AC or DC voltage from 5 to 50 volts.

Sólo coloque los conectores en el relé batería o bornes que se van a probar, con la energía encendida. El encendido bombilla indica que el circuito está energizado.

1. Es necesario desconectar todos los equipos u otros artículos similares del circuito que se va a probar, para evitar lecturas erróneas.
2. Este no es un instrumento de diagnóstico específico, sino un instrumento simple para detectar casi todas las fallas más comunes del cableado.
3. Deje que un electricista calificado repare los problemas identificados.
4. No indicará la calidad de la tierra.
5. No detectará dos cables cargados en un circuito.
6. No detectará una combinación de defectos.
7. No indicará una condición de tierra invertida ni los conductores de tierra.

PRECAUCIÓN: Sea extremadamente cuidadoso al probar circuitos energizados para evitar las descargas eléctricas. No lo use en circuitos de más de 50 Voltios CA/CC. Este probador indicará si hay cualquier tensión CA o CC de 5 a 50.

Raccorder simplement les cordons au relais, à la pile ou aux contacts sous test alors que le système est en MARCHE. Si la lampe s'allume, cela signifie que le circuit est sous tension.

1. Pour éviter des mesures erronées, déconnecter tous les appareils ménagers ou équivalents branchés sur le circuit sous test.
2. Il s'agit non pas d'un appareil de diagnostic complet, mais d'un simple instrument capable de détecter pratiquement toutes les conditions courantes probables d'erreur de câblage.
3. Confier à un électricien qualifié tous les problèmes détectés.
4. Ne donne pas d'indication sur la qualité de la connexion à la terre.
5. Ne détecte pas la présence de deux conducteurs de phase dans le circuit.
6. Ne détecte pas les combinaisons de défauts.
7. Ne signale pas le croisement du conducteur de mise à la terre et d'un conducteur court-circuité à la terre.

ATTENTION: Pour prévenir tout risque d'électrocution, prendre toutes les précautions nécessaires lors des vérifications de circuits sous tension. Ne pas utiliser sur des circuits de plus de 50 V CA ou CC. Ce contrôleur vérifie n importe quelle tension alternative ou continue comprise entre et 50 volts.